

NOVEMBER 2019

PARÍŽ (75013) utorok **5.** novembra od **13:00** do **15:00**

KONFERENCIA : **M. R. ŠTEFÁNIK V DRAMATICKEJ A LITERÁRNEJ TVORBE NA SLOVENSKU A V ČECHÁCH**



Konferencia za účasti **prof. Dagmar Inštorisovej** (autorka publikácie „Milan Rastislav Štefánik v dramatickej tvorbe na Slovensku a v Čechách“) a PhDr. **Petra Žiaka** („Milan Rastislav Štefánik ako literárna postava“) z Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre.

Adresa Salle 3.15, INALCO, 65 Rue des Grands Moulins, 75013 Paris

PARÍŽ (75006) od **5.** do **30.** novembra

FOTOGRAFIA : **PETER ŽUPNÍK V GALÉRII ARCTURUS**

V rámci kolektívnej výstavy „**Photomania**“ ponúka Galéria Arcturus výber diel piatich fotografů, medzi ktorými s predstaví i Peter Župník, jeden z najpoetickejších fotografů slovenskej novej vlny. **Vstup voľný.**

Viac info <https://oneartymminute.com/agenda/photomania.html>

Adresa Galerie Arcturus, 65 Rue de Seine, 75006 Paris



PARÍŽ (75017) od **7.** do **9.** novembra

FILATELIA : **SLOVENSKÉ ZNÁMKY**

„**BAEDEKER: STAMP GUIDE**“ V PARÍŽI



Na 73. ročníku Salon Philatélique d'Automne sa predstaví víťazný exponát Slovenskej pošty z roku 2016 (New York). „Baedeker: Stamp Guide“ vychádza z konceptu turistických sprievodcov a venuje sa významným osobnostiam, historickým výročiam, zaujímavým pamiatkam, múzeám a podujatiam z oblasti športu.

Viac info <http://www.cnep.fr/2019/10/73e-salon-philatelique-dautomne-2019-2/> **Adresa** Espace Champerret, 6 Rue Jean Oestreicher, 75017 Paris

PARÍŽ (75008) od **7.** do **10.** novembra

FOTOGRAFIA : **LUCIA TALLOVÁ NA PARIS PHOTO**

Na prestížnom medzinárodnom salóne Paris Photo v Grand Palais sa v rámci prezentácie Galérie Paris-Beijing predstaví slovenská výtvarníčka Lucia Tallová s dielom **Waterfall**. L. Tallová pracuje prevažne s motívom krajiny, ktorú podrobuje skúmaniu v rámci svojho charakteristického výtvarného poňatia, ktoré je sugestívnym pretlmočením vlastného pohľadu na výsek reality s mierne sentimentálnym či romantizujúcim nádychom.

Viac info <https://www.parisphoto.com/fr/Exposants/6464187/PARIS-BEIJING/Produits/1705237/Lucia-Talova>

Adresa Grand Palais, Avenue Winston Churchill, 75008 Paris



NOVEMBER 2019

PARÍŽ (75006) streda **13.** novembra o **19:30**

KONFERENCIA : **NEŽNÁ REVOLÚCIA 1989** **S MILANOM KŇAŽKOM**

Pri príležitosti 30. výročia Nežnej revolúcie organizuje Veľvyslanectvo Slovenskej republiky, Veľvyslanectvo Českej republiky, České centrum a Slovenský inštitút v Paríži debatu za účasti **Milana Kňažka**, bývalého ministra kultúry SR, lídra Nežnej revolúcie a **Lubomíra Zaorálka**, ministra kultúry ČR. Zároveň sa bude konať otvorenie tematickej výstavy organizovanej Národným múzeom ČR, Slovenským národným múzeom a Českými centrami.

Vstup voľný, rezervácia odporúčaná na paris@czech.cz.

Adresa České centrum, 18 Rue Bonaparte, 75006 Paris



PARÍŽ (75006) piatok **15.** novembra o **19:15**

FILM : „**MEČIAR | THE LUST OF POWER**“ **NA FESTIVALE CZECH-IN**



Dokumentárny film režisérky **Terezy Nvotovej** Mečiar | The lust of Power, sleduje kariéru slovenského politika Vladimíra Mečiara, jeho vzostup, vplyv na slovenskú spoločnosť, ako aj na život samotnej režisérky. Film sa predstaví na **6. ročníku Czech-in festivalu**.

Zároveň si nenechajte ujsť ďalšie filmy :

Milada – 12. novembra o 19:30

Zlatý podraz - 13. novembra o 19:30

Čas sluhů – 14. novembra o 19:30

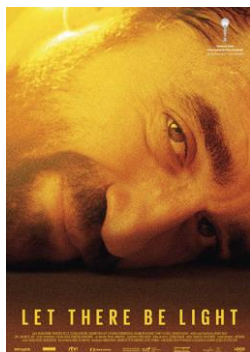
Chvilky – 16. novembra o 19:30

Info <http://czech-in-film-festival.fr/meciar/>

Adresa Cinéma Christine 21, 4 Rue Christine, 75006 Paris

ARRAS (62000) štvrtok **14.** novembra o **16:30** a sobota **16.** novembra o **21:30**

FILM : „**NECH JE SVETLO**“ MARKA ŠKOPA **NA ARRAS FILM FESTIVAL**



Na 20. ročníku Arras Film festivalu sa predstaví film slovenského režiséra Marka Škopa. Dráma “Nech je svetlo” rozpráva príbeh Milana, ktorý sa na Vianoce vracia domov za rodinou a zisťuje, že jeho najstarší syn Adam je členom polovojenskej mládežníckej skupiny a navyše je zapletený do šikanovania a smrti spolužiaka. Hrdina filmu sa spolu s manželkou postupne dozvedá pravdu o synovi, svojej rodine a aj o sebe samom.

Vstupné 8 € **Info** <http://www.arrasfilmfestival.com/accueil/les-films-2019/competition-europeenne-2019/let-there-be-light/>

Adresa Casino d'Arras, 3 Rue Emile Legrelle, 62000 Arras, France

NOVEMBER 2019

PARÍŽ (75005) utorok **26.** novembra o **17:00**

OKRÚHLY STÔL : **LA SLOVAQUIE DANS TOUS SES ETATS**

Veľvyslanectvo SR v Paríži organizuje v rámci „Roka M. R. Štefánika vo Francúzsku 2019-2020“ sériu okrúhlych stolov na témy humanitných, sociálnych vied a kultúry na Slovensku za posledných 100 rokov. Prvý z nich, ktorý sa koná v spolupráci s Univerzitou Sorbonne, na tému „Slovensko vo všetkých jeho aspektoch“ bude rozdelený do dvoch panelov:

1. panel – moderátor: **Michal Havran**, diskutujúci: **Mária Krasnohorská**, veľvyslankyňa SR vo FR v rokoch 2001-2007 a **Jacques Faure**, veľvyslanec FR v SR v rokoch 2003-2007
 2. panel - moderátor: **Paul Gradwohl**, diskutujúci: **Michal Kšíňan**, Historický ústav SAV; **Bohumila Ferencuhová**, Historický ústav SAV; **Antoine Marès**, historik, Univerzita Sorbonne.
- Adresa** Amphithéâtre Guizot, Sorbonne, 17 rue de la Sorbonne, 75005 Paris

NENECHAJTE SI UJŠŤ V PARÍŽI!

SLOVENSKÉ HODY

SPOLKU FRANCÚZSKO-SLOVENSKÉHO PRIATEĽSTVA AAFS

sobota **23.** novembra od **15h**

Spolok francúzsko-slovenského priateľstva AAFS organizuje tradičné slovenské hody s typickými špecialitami a slovenskou hudbou. V rámci kultúrneho programu vystúpi folklórna skupina Strážov z Ilavy a detské súbory Margarétka a Petit Slavik.

Info a rezervácie <http://xn--amiti-franco-slovaque-f5b.eu/>

Adresa 124bis, Rue de Bagnolet, 75020 Paris



AVÍZO NA DECEMBER

PARÍŽ (75008) sobota **14.** decembra o **20:00**

VIANOČNÝ KONCERT : **SOLAMENTE NATURALI**

Na 16. ročníku slovenského vianočného koncertu v katedrále Madeleine v Paríži navodí vianočnú atmosféru súbor pre starú hudbu Solamente Naturali, s programom „Pastorella“ – vianočnou hudbou 18.-19. storočia na Slovensku.

Koncert, ktorý sa koná pod záštitou veľvyslanca SR vo Francúzsku Igora Slobodníka, organizuje Slovenský inštitút v Paríži, Veľvyslanectvo SR v Paríži a Slovenská katolícka misia.

Adresa Eglise de la Madeleine, Place de la Madeleine, 75008 Paris





NOVEMBER 2019

SLOVENSKÍ UMELCI VO FRANCÚZSKU

ROZHOVOR : JANA BITTNEROVÁ

Vo Francúzsku pôsobíš už vyše 20 rokov. Hoci si na Slovensku bola etablovanou herečkou, bolo náročné presadiť sa na francúzskom trhu?

Prvé dotyky s Parížom som mala, keď som prišla na jeseň 1992 na Conservatoire national supérieur d'art dramatique ako "stagiaire étrangère" na 9 mesiacov do triedy Stuarda Seida. Robila som v ateliéri Mária Gonzáleza, v Comédie de l'arte, s Danielom Mesguishom a Philippom Adrianom, s ktorým som potom od 2007 spolupracovala v Théâtre de la Tempête... bola to veľká skúsenosť. Môj manžel bol Francúz a nechcel sa usadiť na Slovensku, tak som povedala, že zmením všetko okrem povolania. Nebolo to na začiatku ľahké, lebo som nevedela ani slovo po francúzsky. V roku 1994 som sa vrátila na Slovensko, lebo som sa nevedela odtrhnúť od Divadla Andreja Bagara v Nitre a dochádzanie bolo drahé. Potom som dala v júni 1996 definitívnu výpoveď a začala makat' na francúzštine a hľadať si agenta. Takže som tu už 23 rokov. Na začiatku som hrala aj epizódky, aby som dostala herecký status. Prvú roličku (suseda) som dostala v roku 1998 v réžii Marie Étienne „Tôt où tard“. A potom sa to začalo odvíjať... Arsène Lupin, Captifs, Camille Redouble, Microbe et Gasoil... Nikdy to nie je to ľahké, lebo mám akcent, ale pokiaľ sa živím herectvom, zostávam. Dúfam, že do mojej 60-tyky ten akcent budem vedieť zgumovať, ale ho aj použiť ☺ Je to skôr o energii a o tom, akú máte „présence“ - čiže charizmu a hlavne o šťastí, talent nestačí – treba byť v správnom čase na správnom mieste.



V roku 2018 sme si pripomenuli 100. výročie vzniku Československa. Pri tejto príležitosti si so skupinou An Telenner predstavila inscenované čítanie hry Viliama Klimáčka „Liberté, Egalité, Electricité“. Plánujete uvedenie tejto hry na divadelných doskách?

Samozrejme, prejavili o nás záujem dve divadlá v Paríži, ale zatiaľ nemáme producenta a hľadáme granty. Najprv by sme hru chceli uviesť na Festivale v Avignone a potom tu v Paríži. Máme už "tournera", ale chýbajú financie. Držte nám palce...



Minulý rok rezonoval aj film „I feel good“, kde si si zahrala postavu Béatrice. Ako sa ti hralo po boku Jeana Dujardina a Yolande Moreau?

Keď ma oslovil režisér Benoît Delépine, ktorý mi predtým napísal skeč do Tv Canal Plus Groland, na základe ktorého ma obsadil, že má pre mňa rolu Béatrice, bola som prekvapená a samozrejme nadšená, lebo som poznala filmy ako Mammuth so Gérardom Depardieu, ale zároveň opatrná, lebo producenti môžu veľa zmeniť... Bolo to jednoducho šťastie účinkovať so Jean Dujardin, ktorý bol nesmierne ľudský a otvorený a mali sme plno spoločných nápadov počas filmovania. Veľa sme sa nasmiali. S Yolande Moreau sa už poznám dlhšie. Je to už štvrtý film, čo sme spolu robili. Raz sme hrali aj dvojčky. Je to fantastická žena, herečka a spoluhráčka... čo dodať – „que du bonheur“. Ako hovoril Jožko Bednárík, s ktorým som spolupracovala 10 rokov - crème de la crème.



Na akých projektoch momentálne pracuješ?

V septembri som dohrala klauniádu v Théâtre du Châtelet v predstavení „Parade“ – fantastický anglický režisér Martin Duncan a mladí herci... Teraz v novembri si zahrám v Théâtre des Champs-Élysées malú roličku (comédienne-mime) vo Figarovej svadbe

amerického filmového režiséra Jamesa Graya. Čo je neuveriteľné - kostýmy nám robí Christian Lacroix!

<http://www.aamcs.fr/artiste.cfm/270443> -Jana BITTNEROVA.html